

Dohoda o urovnaní

vybraných práv zo Zmluvy o podnájme „Dni Petržalky 2024“

uzatvorená v zmysle § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) (ďalej len „**Dohoda**“) medzi zmluvnými stranami:

1) Nájomcom:	Mestská časť Bratislava-Petržalka
so sídlom:	Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava
IČO:	00 603 201
DIČ:	2020936643
IČ DPH:	SK2020936643 (iba pre vybrané činnosti)
zastúpeným:	Ing. Jánom Hrčkom, starostom
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
IBAN:	SK49 7500 0000 0002 2511 8413

(ďalej len „**Nájomca**“)

a

2) Podnájomcom:	KARPATY GRIL, s.r.o.
so sídlom/miestom podnikania:	Trlinská 1850/84H, 900 81 Šenkvice
IČO:	50685911
DIČ:	
IČ DPH:	
zapísaným v:	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III
	Oddiel: Sro, Vložka č.: 117038/B
zastúpeným:	Iveta Somorovská, konateľ
bankové spojenie:	
IBAN:	

(ďalej len „**Podnájomca**“)

(Nájomca a Podnájomca spolu ďalej ako „**Strany Dohody**“ alebo jednotlivو ako „**Strana Dohody**“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

- Strany Dohody uzavreli dňa 05.06.2024 Zmluvu o podnájme „Dni Petržalky 2024“, CEZ: 495/2024 (ďalej len „**Zmluva**“), na základe ktorej Nájomca prenechal Podnájomcovi do užívania Predmet podnájmu za účelom dočasného postavenia alebo pristavenia stánku na predaj v Zmluve špecifikovaného sortimentu počas podujatia Dni Petržalky 2024.
- Podľa čl. III bod 4 Zmluvy: „*Vzhľadom na záujem Nájomcu zabezpečiť možnosť občerstvenia pre svojich zamestnancov, zmluvných partnerov a iné tretie osoby stanovené Nájomcom, Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom postupe:*
 - Nájomca vystaví unikátne poukážky v počte podľa úvahy Nájomcu, ktoré odovzdá osobám podľa svojho výberu;*
 - Podnájomca zo svojej ponuky určí po dohode s Nájomcom tri druhy jedál, ktorého každá predávaná porcia (s hmotnosťou/objemom obvykle predávaným Podnájomcom ako jedna porcia) bude mať Zmluvnými stranami dohodnutú jednotnú cenu 5,- EUR (slovom päť eur);*

- c) Podnájomca poskytne osobe, ktorá mu odovzdá unikátnu poukážku bezplatne vybrané jedlo;
- d) Podnájomca si bude viesť evidenciu vyzbieraných unikátnych poukážok;
- e) Podnájomca je povinný akceptovať unikátne poukážky vystavené Nájomcom a na základe nich poskytnúť záujemcovi jedlo, pokiaľ počet záujemcov o jedlo u Podnájomcu preukázateľne nepresiahne 25. Podnájomca je oprávnený, nie však povinný poskytnúť záujemcovi bezplatne jedlo za unikátnu poukážku, ak ich celkový počet presiahne 25;
- f) Podnájomca vystaví Nájomcovi najneskôr do 7 dní od odovzdania Predmetu podnájmu faktúru alebo pokladničný blok so žiadosťou o vrátenie peňazí na počet prevzatých jedál v jednotnej cene 5,-EUR (slovom päť eur), ktorý zodpovedá počtu unikátnych poukážok, ktoré Podnájomca odovzdá späť Nájomcovi spolu s faktúrou/pokladničným blokom. Faktúru alebo pokladničný blok prinesie Podnájomca do podateľne Nájomcu (alebo prepošle elektronicky scan dokumentov na adresu: podatelna@petrzalka.sk) najneskôr do 7 dní od odovzdania Predmetu podnájmu, kde uvedie číslo účtu na poukázanie finančných prostriedkov.“

3. Podnájomca doručil Nájomcovi nasledovné dokumenty:

- a) Žiadosť o preplatenie poukážok zo dňa 27.6.2024 (ďalej len „**Žiadosť**“), ktorej kópia tvorí Prílohu č. 1 tejto Dohody, ktorou Podnájomca žiada Nájomcu o preplatenie sumy vo výške 157,- EUR (slovom: stopäťdesiatsedem eur);
- b) Pokladničný doklad zo dňa 26.6.2024 (ďalej len „**Pokladničný doklad**“), ktorého kópia tvorí Prílohu č. 2 tejto Dohody, na sumu vo výške 157,- EUR (slovom: stopäťdesiatsedem eur) (spolu ďalej len „**Dokumenty**“).

Článok II. Predmet Dohody

- 1. Predmetom tejto Dohody je urovanie a úprava vzájomných vzťahov medzi Stranami Dohody týkajúcich sa sporných práv uplatňovaných Podnájomcom v Dokumentoch, keďže Podnájomca si napriek zneniu čl. III bod 4 Zmluvy uplatňuje od Nájomcu za jednu porciu prevzatého jedla jeho predajnú cenu, pričom hodnota unikátnej poukážky bola v čl. III bod 4 písm. b) Zmluvy pôvodne dohodnutá jednotne vo výške 5,- EUR (slovom päť eur) bez ohľadu na štandardnú predajnú cenu prevzatého jedla.
- 2. Nájomca akceptuje, že bežná predajná cena jedla obdržaného za unikátnu poukážku bola v hodnote podľa Pokladničného dokladu.
- 3. Vzhľadom na uvedené sa Strany Dohody dohodli, že Nájomca vyplatí na podklade Dokumentov Podnájomcovi bežnú predajnú cenu prevzatého jedla, t.j. spolu sumu 157,- EUR (slovom: stopäťdesiatsedem eur) za 19 ks unikátnych poukážok (ďalej len „**Uhrádzaná suma**“).
- 4. Nájomca vyplatí Uhrádzanú sumu na bankový účet Podnájomcu uvedený v záhlaví tejto Dohody, a to do 10 (slovom: desiatich) dní odo dňa účinnosti tejto Dohody.
- 5. Pre vylúčenie pochybností, urovanie sporných práv medzi Stranami Dohody sa týka len práv a povinností Strán Dohody vyplývajúcich z čl. III bod 4 Zmluvy. Strany Dohody týmto neurovnávajú žiadne iné vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce z iných ustanovení Zmluvy.

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých Nájomca si ponechá 3 rovnopisy Dohody a Podnájomca obdrží 1 rovnopis Dohody.
2. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania Stranami Dohody a účinnosť nadobúda v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ.
3. Nájomca oboznamuje Podnájomcu, že osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle <https://www.petrzalka.sk/ochranaudajov/>, ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.
4. Strany Dohody vyhlasujú, že si Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom súhlase, nie však v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju bez výhrad podpisujú.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody sú jej prílohy:
Príloha č. 1: Žiadosť
Príloha č. 2: Pokladničný doklad

Podnájomca:

V Bratislave, dňa _____

Nájomca:

V Bratislave, dňa _____

KARPATY GRIL, s.r.o.

Iveta Somorovská, konateľ

Mestská časť Bratislava-Petržalka

Ing. Ján Hrčka, starosta, v zastúpení

Mgr. Iveta Jančoková

1.zástupkyňa starostu na základe písomného poverenia č.66/2024 zo dňa 15.8.2024

Karpaty gril sro, Trlinská 84h, Šenkvice 900 81

Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Petržalka Kutlíkova 17, PSČ 852 12		
☒ poštou	☐ email	☐ osobne
Došlo dňa: 27. 06. 2024		
Číslo zápisnice: 37964		Číslo spisu: BKa5
Prílohy/listy:		Vybavuje:

Dni Petržalky 2024

Prosím týmto o preplatenie stravných listkov v počte 19 kusov,

Na číslo účtu Karpaty gril sro

Rozpis položiek: 8ks Burger á 10 eur, spolu 80 Eur

11ks cigánska pečienka á 7 eur, spolu 77 eur

Suma spolu 157 eur.

Tel:0908801618

V Bratislave 26.06.2024

Karpaty gril sro

MASTRO S.R.L.
Trlinska 1656 94H 90001 Senkvice Slovensko
Prenosna inkladnica e-kasa klient
DIC: 214035174 IČO: 50685911
Kód pokladnice: 88821204351740001

burger 10.00 -80.00

cigarska 7.00 -77.00

Celkom EUR 157.06

Hotovost EUR 157.00

Paradova cislo: 221

ONLINE DOKLAD

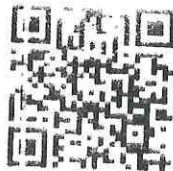
UID: 0-092337-12C8D42F8A337E12C8D42F889

OKP: e432f358-55825b76-c63aadce-0f23eea4-

330baad8

Číslo dokumetu: 14349

26-06-2024 10:34:14 01 POKLADN.01



OVERTE DOKLAD PORUČBU GR KÚBU